



# **Instrukcja obsługi i konserwacji** pistoletu lakierniczego typ FP-HTE-WB **z systemem wymiennych pojemników**


Nr art. D 030 205 – 1,5



Bardzo dziękujemy za zaufanie, jakim obdarzyli Państwo nas i nasze produkty. Prosimy przeczytać najpierw dokładnie niniejszą instrukcję obsługi i konserwacji, zanim przystąpią Państwo do pracy z pistoletem lakierniczym. Poniższa instrukcja zawiera ważne wskazówki, konieczne dla zapewnienia bezpiecznej pracy bez zakłóceń. Dlatego też instrukcja ta zawsze powinna być dołączona do pistoletu.

**Ważne wskazówki** Zalecamy: kontroli, regulacji oraz konserwacji pistoletu lakierniczego powinna dokonywać zawsze ta sama osoba lub delegowani przez nią przedstawiciele, a ponadto prace te powinny być dokumentowane w książce konserwacji. W przypadku pytań prosimy o podawanie numeru seryjnego, numer artykułu oraz oznaczenia pistoletu lakierniczego.

**Posługiwanie się instrukcją** Dla zapewnienia przejrzystości niniejszej instrukcji oraz szybkiej orientacji ważne oraz praktyczne wskazówki opatrzone zostały symbolami. Symbole te umieszczone są obok fragmentów tekstu (odnoszą się do tekstu), ilustracji (odnoszą się do danej ilustracji) lub na początku strony (odnoszą się do treści całej strony).  
Jeśli pistolet lakierniczy eksploatowany jest poza terenem Niemiec, w kwestii jego eksploatacji mogą obowiązywać inne przepisy ustaw i rozporządzeń niż wymienione w niniejszej instrukcji obsługi.

**Znaczenie symboli** **Uwaga:** symbole te należy traktować z najwyższą uwagą!  
 **Przeczytać instrukcję obsługi!** Użytkownik zobowiązany jest do przestrzegania instrukcji obsługi oraz do poinstruowania wszystkich użytkowników pistoletu lakierniczego na temat zasad jego eksploatacji zgodnie z niniejszą instrukcją obsługi.



**Uwaga!** Tym symbolem oznakowane są ważne opisy, informacje o niebezpiecznych warunkach, zagrożeniach lub wskazówki dotyczące bezpieczeństwa.

**Jakie czynności i warunki są absolutnie konieczne:** Materiały lakiernicze są szkodliwe dla zdrowia. Podczas pracy z pistoletem lakierniczym używać wymaganych środków ochronnych, zwłaszcza okularów ochronnych, rękawic roboczych i maski przeciwpyłowej.  
Przestrzegać wskazówek dotyczących bezpieczeństwa!

<b>Spis treści</b>	
1. Dane techniczne .....	3
2. Zakres dostawy .....	3
3. Ilustracja pistoletu lakierniczego.....	3
4. Użytkowanie zgodnie z przeznaczeniem .....	4
4.1 Cechy .....	4
5. Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa.....	5
6. Uruchamianie .....	6
7. Konserwacja.....	8
8. Usuwanie nieprawidłowości .....	8
9. Warunki gwarancji.....	9
10. Wyposażenie.....	10
11. Rysunek aksonometryczny i lista części zamiennych .....	10
11.1 Rysunek aksonometryczny pistoletu lakierniczego typ FP-HTE-WB.....	10
11.2 Lista części zamiennych do pistoletu lakierniczego typ FP-HTE-WB.....	11
12. Deklaracja zgodności z normami WE.....	11
13. Adres.....	12

**1. Dane techniczne**

Zużycie powietrza:	130 – 200	l/min
Maksymalne dopuszczalne ciśnienie robocze (ciśnienie przepływu):	2	bar
Ciśnienie robocze (ciśnienie przepływu):	1 – 2	bar
Ø dyszy (standardowej):	1,5	mm
Pojemność pojemnika wymiennego:	0,6	l
Procent naniesienia materiału do:	93,8	%
Poziom ciśnienia akustycznego L <sub>PA</sub> 1 m (w odległości 1 m) wg DIN 45 635, cz. 20	77,6	dB(A)
Zalecana średnica przewodu (wewnętrzna) przy długości 10 m:	9	mm
Wymiary szer. x głęb. x wys.:	170 x 111 x 330	mm
Ciężar:	0,73	kg

Wymagania jakościowe dla powietrza	Powietrze czyste, pozbawione kondensatu i oleju.
------------------------------------	--

Wydajność efektywna sprężarki:	Sprężarka o wydajności napełniania min. 200 l/min (co odpowiada mocy silnika ok. 2,0 kW) i ze zbiornikiem o pojemności min. 50 l.
--------------------------------	---

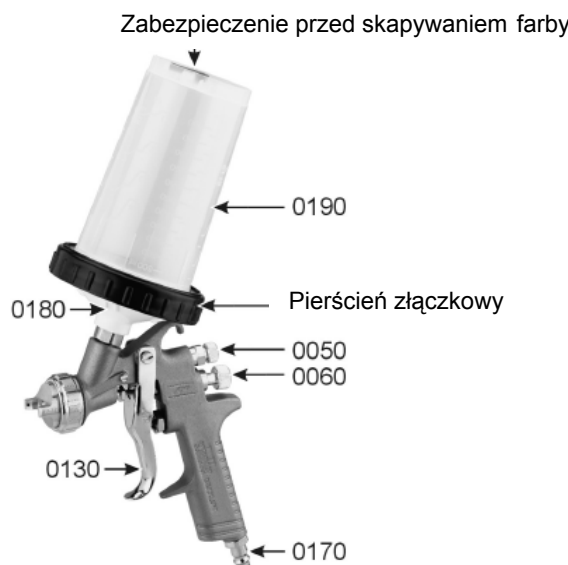
Nastawne parametry pracy:	Nastawne ciśnienie robocze (ciśnienie przepływu) na reduktorze ciśnienia z filtrem 2 bar.
---------------------------	---

**2. Zakres dostawy**

- 1 pistolet lakierniczy typ FP-HTE-WB
- 1 adapter z pierścieniem złączkowym
- 3 wymienne pojemniki z pokrywą, zabezpieczeniem przed skapywaniem farby i korkiem z otworem
- 1 instrukcja obsługi pistoletu lakierniczego typ FP-HTE-WB

**3. Ilustracja pistoletu lakierniczego**

Poz.	Nr art.	Opis	Ilość
0050	G 427 116	Regulacja strumienia natryskowego: strumień okrągły i szeroki	1
0060	G 405 626	Zawór regulacji ilości podawanej farby D 16,0 x 25,0	1
0130	G 405 621	Spust 109,5 x 24,2 x 4,2	1
0170	G 026 008	Złączka wtykowa G1/4" zewn.	1
0180	B 030 412	Adapter z pierścieniem złączkowym	1
0190	B 030 413	Wymienny pojemnik 0,6 l kompl. (5 szt.)	1



#### **4. Użytkowanie zgodnie z przeznaczeniem**

Pistolet lakierniczy typ FP-HTE-WB jest poręcznym, zasilanym sprężonym powietrzem narzędziem przeznaczonym do stosowania w rzemiośle.

Szczególnie nadaje się do lakierowania większych powierzchni.

##### **4.1 Cechy**

Niewielki ciężar pozwala na długą, niemęczącą pracę.

Korpus pistoletu jest pokryty antyprzyczepną powłoką, co umożliwia szybkie i łatwe czyszczenie pistoletu.

Efektywna technika natryskowa HTE (High Transfer Efficiency) o niezwykle wysokim procencie nakładania farby do 93,8% oznacza mniejsze straty farby i powstawanie mniejszych ilości mgły farbowej.

Szeroki wybór dysz o średnicach od 1,0 mm do 3,5 mm umożliwia nakładanie materiałów od lakierów po farby gruntujące z gwarantowanym, bardzo drobnym rozpylaniem.

Dysza i igła ze stali nierdzewnej – dzięki temu mogą być stosowane zarówno lakiery wodorozcieńczalne, jak i lakiery zawierające rozpuszczalnik.

Farba jest bardzo drobno rozpylana przez strumień powietrza i nanoszona na malowany obiekt.

Zapotrzebowanie na niedużą ilość powietrza przy najdrobniejszym rozpylaniu umożliwia pracę także z mniejszymi sprężarkami.

Zawsze prawidłowa ilość farby dzięki zaworowi regulacji ilości podawanej farby (poz. 0060).

Bezstopniowa regulacja strumienia natryskowego: strumień okrągły lub szeroki (poz. 0050) do lakierowania mniejszych, jak i większych powierzchni. Dodatkowo bezstopniowa regulacja głowicy powietrza w położeniu pionowym i poziomym. To pozwala na wszechstronne wykorzystanie pistoletu lakierniczego.

Adapter (poz. 0180) pasuje do wszystkich, już obecnych na rynku pistoletów FP-HTE, dzięki temu jest możliwe przebrojenie w miejsce pojemników grawitacyjnych.

Szybką wymianę pojemników farbowych zapewnia pierścień złączkowy (wymienny pojemnik poz. 0190).

Skala (1:1, 5:1, 4:1, 3:1, 2:1) umieszczona na przezroczystym pojemniku na farbę (wymiennym pojemniku poz. 0190) ułatwia dokładne mieszanie farb i lakierów bez konieczności użycia wzorca.

System wymiennych pojemników (poz. 0190) umożliwia szybką zmianę farby bez każdorazowego mycia pojemnika. Nieużywany pojemnik można przekształcić w pojemnik magazynowy, zamykając go dołączonym do pojemnika korkiem, posiadającym niewielki otwór, i zabezpieczeniem przed skapywaniem farby.

Długi uchwyt zabezpieczenia przed skapywaniem farby ułatwia obracanie i demontaż pojemnika nawet z rękawicach bądź śliskimi palcami.

(Wymienny) pojemnik farbowy może być opróżniany, czyszczony i ponownie używany zgodnie z obowiązującymi przepisami w zakresie ochrony środowiska. Lub też opróżniany i usuwany zgodnie z tymi przepisami. Może być też używany w charakterze pojemnika do przechowywania farb.

## 5. Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa



W celu ochrony siebie oraz otoczenia przed niebezpieczeństwem wypadków należy zachować odpowiednie środki ostrożności oraz stosować się do następujących wskazówek:

- Użytkownik ma obowiązek zapewnić prawidłową eksploatację pistoletu lakierniczego.
- Pracować wolno tylko w dobrze wentylowanych pomieszczeniach.
- Nie używać pistoletu lakierniczego w obszarach, w których znajdują się środki farmaceutyczne lub artykuły spożywcze.
- Unikać kontaktu farb, lakierów i środków czyszczących ze skórą i oczami.
- Praca z pistoletem lakierniczym wymaga opanowania i koncentracji.
- Nie kierować pistoletu lakierniczego w stronę swoją, innych osób ani zwierząt
- Nie dopuszczać dzieci i zwierząt domowych do obszaru eksploatacji pistoletu lakierniczego oraz do samego pistoletu.
- Pistolety lakiernicze mają prawo obsługiwać i konserwować jedynie przeszkolone osoby. Naprawy mogą przeprowadzać wyłącznie wykwalifikowani specjaliści.
- Nie wolno wykonywać przy pistolecie lakierniczym żadnych manipulacji, napraw awaryjnych czy działań mających na celu zmianę jego przeznaczenia.
- **Odnosnie wszystkich prac konserwacyjnych i napraw obowiązują następujące zasady:**  
Bezwzględnie odłączyć pistolet lakierniczy od źródła sprężonego powietrza.
- Stosować tylko oryginalne części zamienne.
- W przypadku zauważenia nieszczelności bądź innych zakłóceń w pracy natychmiast oddzielić pistolet lakierniczy od źródła sprężonego powietrza i usunąć przyczynę zakłócenia.
- Maksymalne ciśnienie robocze nie może zostać przekroczone (patrz punkt 1 "*Dane techniczne*"). Ustawienie ciśnienia roboczego można przeprowadzić tylko przez reduktor ciśnienia z filtrem.
- Źródłem energii dla pistoletu lakierniczego może być wyłącznie sprężone powietrze.
- Sprężone powietrze można podłączyć wyłącznie przez szybkozłączkę.
- Podczas przechowywania materiałów zawierających rozpuszczalniki w wymiennym pojemniku korek w pokrywie musi mieć maleńki otwór ze względu na rozszerzalność materiału. Bez tego otworu o średnicy igły pokrywa mogłaby odpaść, a farba w pojemniku uległaby wyschnięciu lub przyschnięciu do pojemnika.
- Podczas pracy z pistoletem lakierniczym używać wymaganych środków ochronnych, zwłaszcza okularów ochronnych, rękawic roboczych i maski przeciwpyłowej z filtrem z węglem aktywnym.
- W obszarze pracy pistoletu nie mogą znajdować się żadne osoby nie mające na sobie wymaganych środków ochrony osobistej.
- **Uwaga:** podczas pracy z farbami, lakierami i podobnymi materiałami powstaje rozpylona mgła i opary. W celu ochrony siebie oraz otoczenia przed niebezpieczeństwem wypadków należy zachować odpowiednie środki ostrożności mające na celu ochronę zdrowia, mienia i środowiska.
- Z pistoletem lakierniczym nie wolno stosować zasadowych ani kwaśnych cieczy. Pistolet może ulec uszkodzeniu. Niebezpieczeństwo doznania obrażeń!

- W strefie pracy przy lakierowaniu nie mogą istnieć żadne źródła zapłonu (otwarty płomień, zapalone papierosy).
- Zachować ostrożność w obecności materiałów łatwopalnych.
- Ostrożnie, podczas pracy z pistoletem lakierniczym może wzbijać się pył. Rozpuszczalniki parują. Zagrożenie dla zdrowia! Należy podjąć stosowne środki bezpieczeństwa dla siebie oraz innych osób. Należy bezwzględnie pracować w okularach ochronnych i masce przeciwpyłowej.
- Uwaga, podczas pracy pistoletu lakierniczego w jego bezpośrednim pobliżu może dochodzić do zakłóceń w komunikacji z innymi urządzeniami (hałas).
- Utylizację resztek farb i lakierów należy przeprowadzić zgodnie z obowiązującymi przepisami o ochronie środowiska
- Utylizację zużytego urządzenia należy przeprowadzić zgodnie z obowiązującymi przepisami.

## 6. Uruchamianie

Należy przestrzegać instrukcji producentów farb odnośnie przygotowania i nakładania farb.

Aby uzyskać optymalne efekty lakierowania, sprężone powietrze nie może zawierać kondensatu, oleju ani stałych zanieczyszczeń.

Skala umieszczona na przezroczystym pojemniku farbowym (wymiennym pojemniku poz. 0190) ułatwia dokładne mieszanie farb i lakierów bez konieczności użycia szablonów.

Przed napełnieniem pojemnika materiałem należy zamknąć zabezpieczenie przed skapywaniem farby na dnie pojemnika na farbę (Mix Close).

Napełnić wymienny pojemnik (poz. 0190) materiałem odpowiednim dla tego urządzenia i zamknąć pojemnik pokrywą bez korka.

Umieścić pistolet lakierniczy z adapterem (poz. 0180) na wymiennym pojemniku i umocować pierścieniem złączkowym.

Otworzyć zabezpieczenie przed skapywaniem farby (poz. 0190) (Spray Open).

Przyłączenie pistoletu lakierniczego do źródła sprężonego powietrza z zainstalowanym przed nim reduktorem ciśnienia następuje poprzez giętki przewód ciśnieniowy z szybkozłączką.

**Zamknięcie szybkozłączki:** W celu zamknięcia szybkozłączki należy umieścić w niej, mocno wciskając, złączkę wtykową szybkozłączki przewodu ciśnieniowego (poz. 0170). Zablokowanie następuje automatycznie.

**Otwarcie szybkozłączki:** Szybkozłączka zostaje otwarta poprzez przesunięcie do tyłu zewnętrznego pierścienia złączki.

**Uwaga:** przy otwieraniu szybkozłączki należy koniecznie przytrzymać przewód ciśnieniowy, żeby uchronić się przed jego uderzeniem -> "efekt pulsującego przewodu". Niebezpieczeństwo doznania obrażeń!

**Efektowi pulsującego przewodu można zapobiec stosując bezpieczną złączkę firmy Schneider Druckluft GmbH.**

Ustawić na reduktorze ciśnienia przy źródle sprężonego powietrza żądane ciśnienie robocze (ciśnienie przepływu).

**Regulacja strumienia farby:** Na zaworze regulacji strumienia natryskowego (poz. 0050) można ustawić strumień okrągły lub szeroki.

Strumień okrągły dla małych powierzchni, narożników, krawędzi.

Strumień szeroki pionowo i poziomo dla większych powierzchni.

Ustawianie ilości podawanej farby na zaworze regulacji ilości podawanej farby (poz. 0060).

Strumień okrągły      Strumień szeroki



Za wysokie ciśnienie robocze (ciśnienie przepływu) powoduje zbyt silne rozdrabnianie materiału, co daje w efekcie szybkie parowanie cieczy. Powierzchnia jest chropowata, o słabych właściwościach przyczepnych.

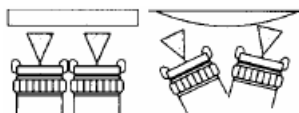
Przy za niskim ciśnieniu roboczym (ciśnieniu przepływu) materiał nie jest dostatecznie rozpylany. Powierzchnia jest pofalowana i powstają zacieki.

Uruchomić pistolet lakierniczy, naciskając na spust (poz. 0130).

Pistolet lakierniczy należy trzymać stale w takiej samej odległości i równolegle do malowanego obiektu. Nie należy przechylać się ani poruszać za szybko, ponieważ prowadzi to do nierównomiernego nakładania farby.

Odległość natryskiwania wynosi ok. 15 do 25 cm.

Prawidłowo      Nieprawidłowo



### **Wymiana pojemnika na materiał (wymennego pojemnika (poz. 0190)).**

**Uwaga: Wymianę wolno przeprowadzić wyłącznie w stanie bezciśnieniowym i po odłączeniu przewodu pneumatycznego!**

Zamknąć zabezpieczenie przed skapywaniem farby na wymiennym pojemniku (Mix Close).

Odwrócić pistolet lakierniczy do góry nogami i zdemontować pierścień złączkowy (poz. 0180) i wymienny pojemnik (poz. 0190).

Ustawić wymienny pojemnik (poz. 0190) na stałym podłożu.

Odkręcić pierścień złączkowy i adapter (poz. 0180) od wymiennego pojemnika (poz. 0190), przytrzymując pojemnik.

Zdjąć adapter z wymiennego pojemnika.

**Gdy wymienny pojemnik (poz. 0190) z materiałem nie będzie potrzebny:**

Kiedy w wymiennym pojemniku wciąż znajduje się materiał, ale nie będzie już potrzebny i pojemnik ma służyć do przechowania materiału: zamknąć pojemnik dołączonym do niego korkiem, posiadającym małą otwór, służący do odprowadzania powietrza, gromadzącego się w przechowywanym materiale.

**Napełnianie wymiennego pojemnika (poz. 0190) tym samym materiałem:**

Ustawić wymienny pojemnik na stałym podłożu. Zdjąć pokrywę, lekko naciskając na wymienny pojemnik, i napełnić pojemnik tym samym materiałem. Następnie zamknąć pokrywę.

**Gdy wymienny pojemnik (poz. 0190) nie będzie potrzebny:**

Opróżnić wymienny pojemnik i w stanie nieczyszczonym usunąć go zgodnie z obowiązującymi przepisami.

**Wymiana pojemnika (poz. 0190) na inny pojemnik wymienny:**

Zamontować wymienny pojemnik z zamkniętym zabezpieczeniem przed skapywaniem farby i przygotowanym nowym materiałem za

pomocą adaptera i pierścienia złączkowego do pistoletu lakierniczego.

**Uwaga:** Jeżeli pistolet jest używany do pracy z różnymi farbami i materiałami, między zmianami pojemnika trzeba zawsze najpierw zamontować na pistolecie pojemnik z rozcieńczalnikiem celem przeczyszczenia kanałów farbowych.

Podłączyć pistolet lakierniczy do źródła sprężonego powietrza i otworzyć zabezpieczenie przed skapywaniem farby na pojemniku wymiennym (poz. 0190) (Spray Open).

## 7. Konserwacja

Stosowanie się do podanych tu wskazówek dotyczących konserwacji zapewni długą żywotność i bezawaryjną eksploatację pistoletu lakierniczego.

**Uwaga:** przed podjęciem czynności konserwacyjnych oddzielić urządzenie od źródła sprężonego powietrza.

Pistolet lakierniczy należy wyczyścić z największą starannością natychmiast po użyciu. Czysty pistolet lakierniczy zapewni bezproblemowe użycie do następnej pracy.

**Nie wolno używać zawierających węglowodory rozpuszczalników halogenkowych (1.1.1 trichlorometan, chlorek etylu itd.), ponieważ związki te wchodzi w reakcje z niektórymi materiałami używanymi z pistoletami lakierniczymi i mogą prowadzić do wystąpienia reakcji niebezpiecznych.**

**Uwaga! Nie zanurzać całego pistoletu lakierniczego w rozpuszczalniku, ponieważ spowoduje to uszkodzenie uszczelnień.**

**Nie stosować materiałów kwaśnych ani zasadowych.**

Dysza i igła dyszy są częściami eksploatacyjnymi, ulegającymi zużyciu. Należy stale mieć w zapasie wymienny zestaw dysz.

Kiedy materiał w wymiennym pojemniku (poz. 0190) zostanie zużyty, należy w razie potrzeby wyczyścić pojemnik rozpuszczalnikiem i napełnić nowym materiałem lub usunąć pojemnik zgodnie z obowiązującymi przepisami.

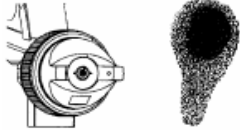
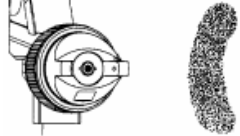

Przechowywać pistolet lakierniczy tylko w suchych pomieszczeniach i w temperaturze powyżej 10 °C.

## 8. Usuwanie nieprawidłowości

**Uwaga: Należy bezwzględnie stosować się do wskazówek dotyczących konserwacji (punkt 5):**

Występująca nieprawidłowość	Możliwe przyczyny	Środki zaradcze
 <p>Strumień materiału jest nieciągły albo jest rozpryskiwany uderzeniowo</p>	1. Za mało farby w zbiorniku:	Napełnić zbiornik farbą.
	2. Pistolet jest trzymany pod kątem:	Zmienić kąt natryskiwania.
	3. Przepływ farby jest zablokowany:	Wyczyścić pistolet.
	4. Dysza jest obłuzowana / uszkodzona:	Dokręcić lub wymienić kompletny zestaw dyszy
	5. Za wysoka lepkość farby:	Zmniejszyć lepkość.
	6. Otwór w osłonie jest zatkany:	Wyczyścić.
	7. Uszczelnienie igły jest zużyte lub rdzeń jest obłuzowany:	Wymienić i wyregulować igłę.



Występująca nieprawidłowość	Możliwe przyczyny	Środki zaradcze
 Materiał jest nakładany tylko miejscami	1. Rozpylacz jest zabrudzony lub uszkodzony:	Wyczyścić lub wymienić kompletny zestaw dyszy.
	2. Farba przykleja się do dyszy lub części są uszkodzone:	Wyczyścić lub wymienić kompletny zestaw dyszy.
	3. Igła dyszy jest uszkodzona:	Wymienić kompletny zestaw dyszy.
 Materiał jest nałożony nierównomiernie i z zaciekami	1. Dysza jest zabrudzona lub uszkodzona:	Wyczyścić lub wymienić kompletny zestaw dyszy.
	2. Za niskie ciśnienie robocze (ciśnienie przepływu):	Zwiększyć ciśnienie robocze (ciśnienie przepływu).
	3. Za wysoka lepkość farby:	Zmniejszyć lepkość.
	4. Rozpylacz jest zabrudzony:	Wyczyścić rozpylacz.
 Nierównomierne skupiska materiału	1. Za wysokie ciśnienie robocze (ciśnienie przepływu):	Zmniejszyć ciśnienie robocze (ciśnienie przepływu).
	2. Farba zatyka rozpylacz i dyszę:	Wyczyścić.

W razie zakłóceń oraz pytań dotyczących pracy ze sprężonym powietrzem do Państwa dyspozycji jest serwis Schneider Druckluft w Jankach pod numerem telefonu: (022) 711 41 67.

## 9. Warunki gwarancji

Podstawą wszystkich roszczeń gwarancyjnych jest dowód zakupu. Szkody powstałe w wyniku nieprawidłowej obsługi pistoletu lakierniczego nie są objęte gwarancją.

W razie pytań prosimy Państwa o podanie typu i nr art. pistoletu lakierniczego.

- Zgodnie z postanowieniami ustawowymi na wszystkie produkty uzyskują Państwo 24-miesięczną gwarancję w przypadku wyłącznie prywatnego ich użytkowania, natomiast w przypadku użytkowania przemysłowego 12-miesięczną gwarancję obejmującą wady materiałowe i wykonawcze.
- **10 lat** gwarancji na dostawę części zamiennych.

Gwarancja nie dotyczy:

- części eksploatacyjnych
- uszkodzeń powstałych wskutek przeciążenia pistoletu lakierniczego
- uszkodzeń spowodowanych jego nieprawidłowym użytkowaniem
- uszkodzeń spowodowanych brakiem konserwacji
- uszkodzeń spowodowanych występowaniem pyłu
- uszkodzeń spowodowanych nieznaną funkcjonalnością pistoletu lakierniczego
- uszkodzeń spowodowanych stosowaniem nieodpowiednio przygotowanego sprężonego powietrza

W przypadku wysuwania roszczeń gwarancyjnych pistolet lakierniczy musi znajdować się w stanie oryginalnym.

## 10. Wyposażenie

W charakterze przewodu ciśnieniowego do pistoletu lakierniczego polecamy:

przewód pneumatyczny DLS-SK 15,5-10/5m K z szybkozłączką i tuleją nasadową Nr art. D 730 032

przewód pneumatyczny DLS-SK 15,5-10/10m K z szybkozłączką i tuleją nasadową Nr art. D 730 031

Zestawy dysz do pistoletu lakierniczego:

zestaw dyszy  $\varnothing$  1,0 mm Nr art. B 030 011

zestaw dyszy  $\varnothing$  1,3 mm Nr art. B 030 012

zestaw dyszy  $\varnothing$  1,5 mm Nr art. B 030 013

zestaw dyszy  $\varnothing$  1,8 mm Nr art. B 030 014

zestaw dyszy  $\varnothing$  2,0 mm Nr art. B 030 015

zestaw dyszy  $\varnothing$  2,5 mm Nr art. B 030 016

zestaw dyszy  $\varnothing$  3,0 mm Nr art. B 030 017

zestaw dyszy  $\varnothing$  3,5 mm Nr art. B 030 024

W charakterze środków ochronnych do pracy z pistoletem lakierniczym polecamy:

maskę przeciwpyłową Nr art. D 770 128

filtr do maski przeciwpyłowej Nr art. B 030 157

prefiltr do maski przeciwpyłowej Nr art. B 030 153

Pozostałe wyposażenie do pistoletu lakierniczego:

zestaw wymiennych pojemników – 5 sztuk (0,6 l) Nr art. B 030 413

adapter Nr art. B 030 412

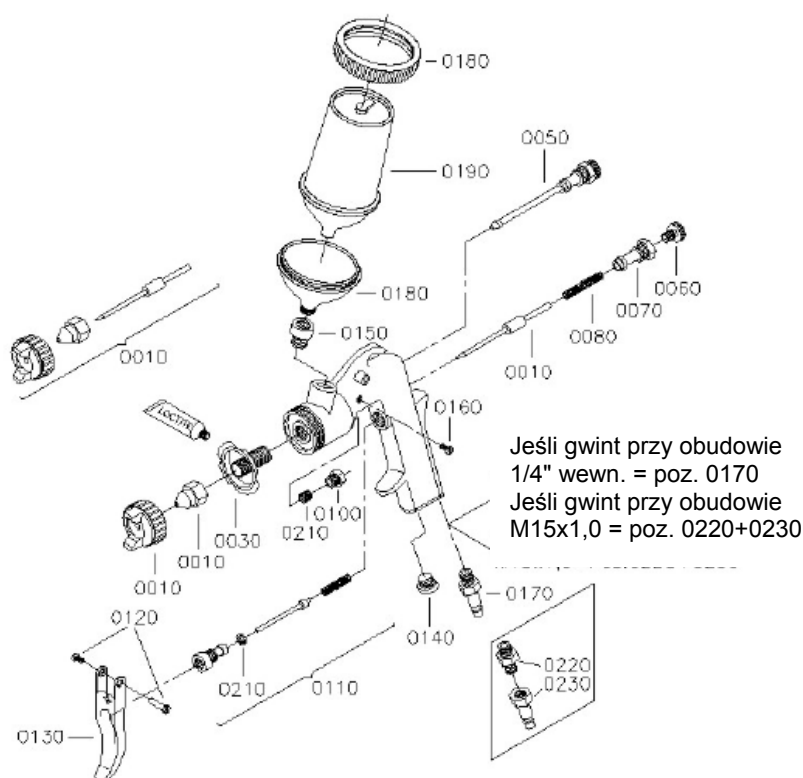
kubek do pomiaru lepkości Nr art. B 030 079

regulator ciśnienia i manometr ze złączką wtykową Nr art. D 202 105

W naszym programie dostaw posiadamy duży asortyment narzędzi i urządzeń pneumatycznych. Dział Handlowy naszej firmy chętnie doradzi Państwu w tym względzie pod numerem telefonu (022) 711 41 61-64.

## 11. Rysunek aksonometryczny i lista części zamiennych

### 11.1 Rysunek aksonometryczny pistoletu lakierniczego typ FP-HTE-WB



**11.2 Lista części zamiennych do pistoletu lakierniczego typ FP-HTE-WB**

Poz.	Nr art.	Opis	Ilość
0010	B 030 013	Zestaw dyszy D = 1,5 mm FP-HTE	1
	B 030 011	Zestaw dyszy D = 1,0 mm FP-HTE	1
	B 030 012	Zestaw dyszy D = 1,3 mm FP-HTE	1
	B 030 014	Zestaw dyszy D = 1,8 mm FP-HTE	1
	B 030 015	Zestaw dyszy D = 2,0 mm FP-HTE	1
	B 030 016	Zestaw dyszy D = 2,5 mm FP-HTE	1
	B 030 017	Zestaw dyszy D = 3,0 mm FP-HTE	1
	B 030 024	Zestaw dyszy D = 3,5 mm FP-HTE	1
0030	G 405 625	Uchwyt do dysz D 29,4 x 20,5	1
0050	G 427 116	Regulacja strumienia natryskowego: strumień okrągły/szeroki	1
0060	G 405 626	Regulacja D 16,0 x 25,0	1
0070	G 405 631	Śruba prowadząca igły tylna	1
0080	G 405 627	Sprężyna dociskowa 6,0 x 0,9 x 54,2	1
0100	G 405 629	Śruba prowadząca igły przednia	1
0110	G 405 622	Zawór dźwigni spustowej kompletny	1
0120	G 405 622	Oś dźwigni ze śrubą	1
0130	G 405 621	Spust 109,5 x 24,2 x 4,2	1
0140	G 405 609	Korek zamykający	1
0150	G 405 624	Uchwyt dla pojemnika grawitacyjnego	1
0160	G 405 616	Śruba ustalająca L 5,5	1
0170	G 026 008	Złączka wtykowa G 1/4" zewn.	1
0180	B 030 412	Adapter z pierścieniem złączkowym	1
0190	B 030 413	Zestaw pojemników wymiennych 0,6 l kompl. (5 szt.)	1
0210	G 405 632	Zestaw uszczelnień	1
0220	G 427 162	Złączka podwójna 1/4"	1
0230	E 700 216	Złączka wtykowa R 1/4" wewn.	1
0240	G 427 163	Klucz montażowy do uchwytu dysz	1
bez ilustr.	G 880 495	Instrukcja obsługi	1

**12. Deklaracja zgodności z normami WE**

Producent: Schneider Druckluft GmbH  
Ferdinand-Lassalle-Str. 43  
72770 Reutlingen

**Nazwa produktu:** Pistolet lakierniczy

**Typ:** FP-HTE-WB

**Numer artykułu:** D 030 205

**Deklaracja:**

Produkt jest zaprojektowany, skonstruowany i wykonany zgodnie z wymaganiami Dyrektywy Maszynowej 89/392/EWG w brzmieniu Dyrektywy 98/37/WE.

Stosowane są następujące normy zharmonizowane:

- DIN EN 292: 1991
- DIN EN 1953: 1998

**Dokumentacja i instrukcja obsługi:**

Dokumentacja dostawy, deklaracja zgodności i instrukcja obsługi są dołączone do produktu. Dokumentacja produktu i zgodności znajdują się w archiwum firmy Schneider Druckluft GmbH.

**Uwaga:**

Niniejsza deklaracja nie jest gwarancją cech produktu. Należy przestrzegać wskazówek dotyczących bezpieczeństwa zawartych w dokumentacji dołączonej do produktu.

Reutlingen, dn.  
15.07.2005

**Schneider Druckluft GmbH**  
Ferdinand-Lessalle-Str. 43, Tel. 07121/958-0  
72770 Reutlingen



z up. Rolf Häring  
Kierownik Techniczny

**13. Adres**

Dla zapewnienia Państwu porad i wsparcia w sprawach serwisowych, do Państwa dyspozycji pozostają nasi partnerzy. W razie potrzeby bardzo prosimy o kontakt:

**Tooltechnic Systems (Polska) Sp. z o. o.**

**Dział Schneider**

Tel.: (Dział Handlowy): (022) 711 41 61-64

Tel.: (Serwis): (022) 711 41 67

Fax: (022) 720 11 00-01

Email: [tooltechnic\\_poland@festo.com](mailto:tooltechnic_poland@festo.com)

[www.festool.pl](http://www.festool.pl)

[www.schneider-druckluft.com](http://www.schneider-druckluft.com)

Zastrzegamy sobie prawo do zmian technicznych

Rysunki mogą różnić się od oryginału.

Stan z lipca 2005

G 880 495